

#### **INDIAN ARMY**

#### Arms you FOR LIFE AND CAREER AS AN OFFICER Visit us at www.joinindianarmy.nic.in or call us (011) 26173215, 26175473, 26172861

Se NO		Vacancies Per Course	Age	Qualification	Appin to be received by		Duration of Training
1.	NDA	300	16½ - 19 Yr	10+2 for Army 10+2 (PCM) for AF, Navy	10 Nov & 10 Apr (by UPSC)	NDA Pune	3 Yrs + 1 yr at IMA
2,	10+2 (TES) Tech Entry Scheme	85	16½ - 19½ Yrı	10+2 (PCM) (aggregate 76% and above)	30 Jun & 31 Oct	IMA Dehradun	5 Yrs
3.	IMA(DE)	250	19 - 24 Yrs	Graduation	May & Oct (by UPSC)	IMA Dehradun	1½ Yrs
4.	SSC (NT) (Men)	175	19 - 25 Yrs	Graduation	May & Oct (by UPSC)	OTA Chemni	49 Weeks
5.	SSC (NT) (Women) (including Non- tech Specialists and JAG entry)	As notified	19 - 25 Yrs for Graduates 21-27 Yrs for Post Graduate/ Specialists/ JAG	Graduation/ Post Graduation /Degree with Diploma/ BA LLB	Feh/Mar & Jul/ Aug (by UPSC)	OTA Chennal	49 Weeks
6.	NCC (SPL) (Men)	50	19 - 25 Yrs	marks & NCC	Oct/ Nov & Apr/ May	OTA Chennai	49 Weeks
17.00	NCC (SPL) (Women)	As notified		'C' Certificate (min B Grade)			
7.	JAG (Men)	As notified	21 - 27 Yrs	Graduate with LLB/ LLM with 55% marks	Apr / May	OTA Chennai	49 Weeks
8.	UES		19-25 Yrs (FY)18-24 Yrs (PFY)	BE/B Tech	31 Jul	IMA Dehradua	One Year
9.	TGC (Engineers)	As notified	20-27 Yrs	BE/B Tech	Apr/ May & Oct/ Nov	IMA Dehradun	One Year
10.	TGC (AEC)	As notified	23-27 Yrs	MA/M Sc. in 1st or 2nd Div	Apr/ May & Oct/ Nov	IMA Dehradun	One Year
11.	SSC (T) (Men)	50	20-27 Yrs	Engg Degree	Apr/ May & Oct/ Nov	OTA Chennai	49 Weeks
12.	SSC (T) (Women)	As notified	20-27 Yrs	Engg Degree	Feb/ Mar & Jul/ Aug	OTA Chennai	49 Weeks

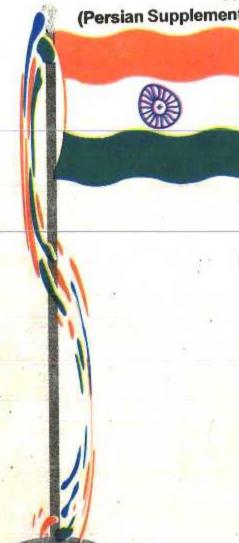
https://www.studiestoday.com



https://www.studiestoday.com

### https://www.stublestoday.dom

PART-2 (Persian Supplementary Reader For Class - X)





بهارت بهاگیدودَها تا! پنجاب سندهو گجرات مراشا

دراور أتكل بنك!

وندهيه هاچل يمنا گنگا

أحجيل جل دهي ترنك!

تُو شبھ ناے جاگے، تُو شبھ آشش ماگے،

گاہ تو ہے گاتھا! جَنَ گُنَ منگل وَالیک جیہ ہے

بھارت بھالیہور۔ جیہے، جیہے، جیہ جیہ جیہ جیہ ہ



बिहार स्टेट टेक्स्टबुक पब्लिशिंग कॉरपोरेशन लि., बुद्ध मार्ग, पटना-1 BIHAR STATE TEXTBOOK PUBLISHING CORPORATION LTD., BUDH MARG, PATNA - 1

سیمای ادب

(سلمنزی بک)

(Class X)



بہاراسٹیٹ ٹکسٹ بک پبشنگ کاربوریش لمیٹڈ، پٹنہ

https://www.studiestoday.com

محکمۂ فروغ وسائل انسانی (H.R.D.) ،حکومت بہار سے منظور ریاتی کونسل برائے تعلیم شخفیق و تربیت (SCERT) پیٹنہ کے تعاون سے پوری ریاست بہار کے لیے

@ بهاراسيف عس بيا بياشك كاريوريش ليوند

2010:10,000:

ليلى اشاعت

Rs. 7.50 :

قيت

كېپيوٹركمپوزنگ وۋيزائننگ: ايم.ايم.كمپيوٹرس (محدمعظم احمد)،سلطان تنج، پلنه ٢ • • • ٥٠٠٠٠ فون نمبر: 9939470328

بهاراسٹیٹ مکسف بک پبلشنگ کار پوریش کمیٹیڈ پاٹھیہ بُتک بھون، بدھ ارگ

پند 800001

- ( +===

## اپیابات

ریاست بہاریس معیاری اسکولی تعلیم کے لئے عزت مآب وزیراعلی بہارشری ٹییش کمار، محکد فروغ وسائل انسانی کے وزیر، شری بری نارائن سنگھ اور ساتھ ہی محکہ فروغ وسائل انسانی کے پرلیل سکریٹری ،شری انجنی کمار سنگھ کی رہنمائی کے لئے ہم شکر سیادا کرتے ہیں۔

NCERT فی دالی اور SCERT بهار، پذر کوار کر صاحبان کے بھی ہم شکر گزار ہیں جن کا بیش قیت تعاون ہمیں ملا۔ شری بسنت کمار، اکا دمک رجٹر ار، بهارانٹیٹ تکسف بک پیاشنگ کارپوریش لمینڈ کی محنت اورکس کے لئے بھی ہم شکر گزار ہیں جنہوں نے Team spirit کے تحت ان تمام کا موں کو بہ سن وخوبی انجام دیا۔ کارپوریش طلب، گارچین حضرات، اسا تذہ اور وانشوروں کے مفید مشوروں کا بمیشہ فیر مقدم کرے گاتا کر یاست بہارکو ملک کے تعلیم شعبہ میں بلند مقام حاصل ہو سکے۔

آشوقش (I.F.S) مینجگ ڈائزکٹر بہاراشیٹ ٹکسٹ بک پباشنگ کارپوریش لمیٹڈ

سیمای ادب (سیمنوی بک) برائے درجددهم

III

بسم الله الرحن الرجيم

## پیش لفظ

چندسال قبل اسٹیٹ کاوٹسل آف ایجیشنل ریسرے اینڈ ٹرینگ (S.C.E.R.T.)، بہار نے اسکولی تعلیم مول 2+ کے لیے مبسوط اور کھمل نصاب تیار کرنے کی سعی بلیغ کا آغاز کیا، گیارہویں اور بارہویں جماعتوں کے لیے زبان وادب اور ساجیات پر متعدد کتابوں کی اشاعت پایتے تحکیل تک کپنجی۔ گرچہ ہمارے ادارے کے لیے کتابوں کی اشاعت کو بیجا کر کے ترتیب و تالیف کے مختلف مراحل طے کرتا بالکل ہی اشاعت کے سلسلے میں مرتبین ومؤلفین کی سرکردہ جماعت کو بیجا کر کے ترتیب و تالیف کے مختلف مراحل طے کرتا بالکل ہی ایک نئی اور کافی اہم ذمہ داری تھی لیکن ہمارے عزم اور ہمارے رفقائے کار کے بھر پور تعاون، مخلصانہ محنت اور انتقال وسلسل کوششوں سے بیر نیا، اہم اور بڑا کام انجام پاسکا اور بہت و وفو پی کتابوں کی اشاعت ہوگئی اس کے لیے ہمارے ادارے کے تمام درج کے رفقائے کار داد و تحسین اور شکریہ کے ستحق ہیں۔ ان میں بالخصوص ڈاکٹر قاسم خورشید، ہیڈ ویا ٹمنٹ آف ٹیچر ایجوکیشن کی مخلصانہ اور مسلسل رہنمائی اور تعاون نے ڈیا ٹمنٹ آف ٹیچر ایجوکیشن کی مخلصانہ اور مسلسل رہنمائی اور تعاون نے ترتیب و تالیف کے اہم امور کو بہت آسان کردیا، ہم اُن کے بھی شاکر ومنون ہیں۔

ہم نے ہرزبان کی کتاب تیار کرنے کے لیے مضامین کے متندعالما اور ماہرین فن اور معروف قامکاروں کی الگ الگ جماعتیں تیار کیں۔ درویں جماعت کے لیے فاری کی ایک اصل دری کتاب اور ضمیمہ کے طور پر ایک اضافی کتاب تیار کرائی گئی۔ ماہرین نے اس امر پر فاص توجہ دی ہے کہ کتابیں دور جدید کے نت نے بدلتے اور روز افغانی کتاب تیار کرائی گئی۔ ماہرین نے اس امر پر فاص توجہ دی ہے کہ کتابیں دور جدید کے نت نے بدلتے اور روز افغروں ترقی پذیر نقاضوں کے عین مطابق ہوں۔ پروفیسر (کیمٹن ) ڈاکٹر محمد شرف عالم، سابق وائس چانسلر مولانا مظہر الحق عربی و فاری یو نبورٹی، پٹنہ کی سربراہی و تقرانی میں گروہ فاری نے خوب سے خوب تر معیار کی کتابوں کی مظہر الحق عربی و فاری یو نبورٹی، پٹنہ کی سربراہی و تقرانی میں جماعت میں معمر و باز نشستہ استاذ فاری و اردو و عربی ترتیب و تالیف کا کام انجام دیا۔ ماہرین و معاونین کی اس جماعت میں معمر و باز نشستہ استاذ فاری و اور ڈاکٹر محمد جناب محمد و کی اللہ صاحب، فاشل فاری و حدیث، ایم. اے . فاری و ایم. اے .عربی، فاری کی اس جماعت کے ہر فرو عابد حسین، صدر شعبۂ فاری پٹنہ یو نبورٹی نام قابل ذکر ہے۔ مؤلفین و مرتبین فاری کی اس جماعت کے ہر فرو

W Charles

سیمای اوب (سلمطری بک) برائے ورجدوهم

بالخصوص اس کے سربراہ وگراں پروفیسر محرشر نب عالم کے ہم بے حد ممنون وشکر گزار ہیں۔ جنھوں نے اس علمی کام
کے لیے اپنے معروف ترین مشاغل کے باد ، وقت نکال کراس کارگراں کو بطور احسن انجام دیا جیسا کہ ہمیں
معلوم ہے فاری زبان نیا کی شیریں ترین اور ہمل ترین زبانوں ٹیں ایک ہے۔ اس لیے ہم تبین نے خصوصی توجہ
کے ساتھ کتابوں کی تیاری ہیں ہمل ، معلومات افزا اور دل انگیز زبان کا استعال کیا ہے تا کہ نو آموزان فاری زیادہ
سے زیادہ ولچیسی لے سیس اور اس زبان کو دشوار ہم کو کوراہ فرارا ختیار کرنے والوں کواپئی طرف را غب کرسکیس۔
ہمیں یقین ہے کہ کتابیں اپنے مقاصد میں صدفی صدمفید وکارآ مد فابت ہوں گی اور طلبا وطالبات کے ذوق و
ہمیں اضافے کا باعث بنیں گی اور ان کے حوصلے بڑھائیں گی۔ نظر ٹانی سمیٹی اور صلاح کار کمیٹی کے معزز ادا کین
شوق میں اضافے کا باحث بنیں گی اور ان کے حوصلے بڑھائیں گی۔ نظر ٹانی سمیٹی اور صلاح کار کمیٹی کے معزز ادا کین
ادر کین کے ہمی شرگزار ہیں۔ مزید برآل کتاب کی تیاری ہے متعلق متعدد ورکشاپ میں گراں قدر مشوروں کے لیے ہم
ادر کین کے محمنون کرم ہیں۔

بہار مكسك بك بباشك كار بوريش لميشل بيند كے چيئر مين كا جم خاص طور برشكر بداداكرتے بيں جن كى مريكى

ورہنمائی میں کتابوں کی تیاری سے لے کران کی طباعت تک کے تنام مراحل باسانی طے پاسکے۔

کتابوں سے استفادہ کرنے والے طلبا و طالبات ، اسا تذ ہ گرامی اور فاری زبان دادب سے علاقہ مندی رکھنے والوں کے مثبت اور مفید مشوروں کے ہم منتظر رہیں گے اور شکریہ کے ساتھ ان کے ضروری مشوروں پر کتاب کی دوسری اشاعت میں ان کی ممکن اصلاح کر دی جائے گی۔ انشاء اللہ۔

والمراوان والمربية وبواري مهاليك أناوي في الموالية والمراجعة الموالة والمراجعة

حسن وارث

marked fit is a sure him with the land to be you have

الى بى اى آر فى د بيان باد

Markey and a color to

Commence of the second of the second

with the standard to a to the register with the wall

سیمای اوب (ملعری برائدرجرهم

# معلمین متعلمین سے چند باتیں

دنیائے تعلیم و تدریس میں زبان وادب کی تعلیم و تدریس کواؤلیت کا درجہ و مقام حاصل ہے۔ بالخصوص مادری زبان میں تدریس ایک معظم بنیاد کی حیثیت رکھتی ہے۔ ہمارے ملک میں، دیگر ریاستوں کی مانند زیاست بہار میں بھی، مختلف زبانیں مادری زبان کے زمرے میں آتی ہیں۔ بایں ہمہ قومی اور مقامی زبانوں کے ساتھ حسب ضرہ رت غیر ملکی زبانوں سے بھی ہماری نوخیزنسل کو واقف ہونا ضروری ہے۔

بین الاقوامی زبانوں کی فہرست میں ہندستانی در گاہوں میں دیگر زبان بالخصوص اگریزی کے ساتھ فاری اور عربی زبانوں کی بھی درس و تدریس کانظم ہے گرچہ یہاں چند دیگر زبانوں کے ساتھ فاری وعربی زبانوں کا بھی شار کلا سیک زبانوں کا بھی شار کلا سیک زبانوں کا بھی شار کلا سیک زبانوں (لیعنی قدیم وغیر مرق ح) کے ذبل میں آتا ہے لیکن فی الحقیقت مید دونوں زبانیں دنیا کی کافی متحرک اور بلا شبہ کیر الاستعال زبانیں ہیں۔ اگر ایک طرف فاری نصف در جن سے زیادہ ملکوں میں مادری زبان کی حیثیت رکھتی ہے تو دوسری طرف عربی زبان کو کئی در جن مما لک میں مادری وسرکاری ورکی زبان ہونے کا شرف حاصل ہے۔ لبذا ان دونوں زبانوں کی تدریبی اہمیت میں جو وضاحت نہیں۔

عربی اور فاری زبانوں میں تحریری وتقریری صلاحیتوں کے حاص افراد کی ملک کے اندر اور بیرون ممالک میں بہت زیادہ ما تک ہے۔ کھکہ آثار قدیمہ، ٹورزم، ریڈیو، ٹیلی ویژن، سفارت خانوں اور علوم مشرقی کی لائبریریوں بیں ان زبانوں کے واقف کاروں کے لیے ملازمتیں مختص ہیں اور دوسری طرف تقریباً پوری دنیا کے بڑے اور ترقی یافتہ ممالک ایسے باصلاحیت افراد کی تلاش میں رہتے ہیں تاکہ افھیں فاری اور عربی دنیا کے سیاسی، اقتصادی، دفاعی اور فلاحی و بہودی حالات و کیفیات کی بروقت اور حسب ضرورت واقفیت حاصل ہوتی رہے۔

علاوہ ازیں مندستان کے عہد وسطی کا تمام علمی وادبی، تاریخی، سابی، معاشی ومعاشرتی اطلاعات کا سرمایہ بشول دین و ندہب اور تہذیب و ثقافت سے متعلق علوم کا ذخیرہ ان ہی دوزبانوں میں محفوظ ہے۔ ان زبانوں سے عدم واقفیت

سیمای اوب (میلمتری بک) برائے درجہ دم

(VI)

ہمیں اپنے ورثوں کی سیح اور کھل واقفیت ہے محروم کر دے گ۔ مجبوراً اور ضرورتا ہمیں بالواسطہ ذرائع پر انحصار کرنا ہوگا جو بلاشبہ شخصیانہ، جانبدارانہ اور حقائق کو کہل پُصف ڈالنے والے ہیں۔

مندرجہ بالا وضاحت ہے راقم السطور کا مقصدان دوز ہانوں بیخی عربی و فاری کی ہمہ جہت اہمیت وافادیت اور ضرورت کوعوام کی خدمت میں پیش کرنا ہے تا کہ وہ ان زبانوں کی طرف راغب ہوں اور اپنے نونہالوں کواس ست شوق ولا کیں جس ہان کی دلچیں میں اضافہ ہو۔ اتنی بات ضرور ہے کہ زمانے کی ضرورت کے پیش نظرا کے پیل کروہ جس علم وفن میں جی این رغبت بوھا کیں لیکن ابتدائی اور ٹالوی ورجوں میں کم از کم حسب ضرورت ان زبالوں سے واقفیت ضرور حاصل کرلیں تا کہ تا عمر انھیں اس طرف سے اطمینان رہے۔ مزید بران عمر کے آخری دور میں کھنی افسوس نہ ملنا میں اور میں کھنی افسوس نہ ملنا اور محرومی کا احماس نہ ہو۔

وسویں جماعت کے لیے فاری اور عربی زبانوں کے لیے دو دو کتابیں تیار کی گئی ہیں ایک خاص دری کتاب ہےادر دوسری سیلمنز کی بینی معاون وخمنی متعلمین کی ذہنی سطح اور معیار کے مطابق دری کتاب ترخیب دی گئی ہے جب کہ خمنی یا معاون کتاب کا خاص مقصد انھیں بول جال کی زبان سکھانا ہے۔

ماہرین زبان اور تجربہ کار معلموں نے نہایت آسان وسہل اور دلچپ و کارآ مداسیاق اور ان سے متعلق مواد ہوئی محنت ہے جار کیے ہیں تا کہ بچوں کا شوق پڑھے اور وہ ان زبانوں کی طرف راغب ہوں۔ مرتبین کتاب کے ہر ترکن ہمارے اہنان وتفکر کے ستحق ہیں۔ محکمہ ٹاٹوی تعلیم حکومت بہار کے پرتیل سکر بیٹری جناب انجن کمار عکھوہ الیں۔ سی ای آر فی کے وائز کٹر جناب جسن وارث، بہار اسکول اکر ہمنیفن بورڈ کے وائز کٹر (اکاومک) جناب رکھوولش کمار کے ساتھ بہار کلسک بک پہلشک کار پوریش لمیٹر پڑت کے چیئر بین کا ہم خاص طور پرشکر بیاوا کرتے ہیں جن کی سر پرتی وریشمائی بیس کی تام مراحل بیسائی طے یا سکے۔

ایس بی ای آر فی کے ہیڈ ڈپارٹمنٹ آف لینگو بجز ڈاکٹر قاسم خورشید نے تمام انتظامی امور بیس ہمیشہ حوصلہ افزاشہولیت اور کھر پورتعاون دیا۔ ہم ان کی مضی کاوشوں اور مخلصانہ اقدام کے لیے شاکر وممنون ہیں۔ ساتھ بی جناب اشیاز عالم کی ہمہ وقت کچی لگن اور محنت و ہمدردی ہے ہمیں وافز ہمولیتیں فراہم ہو کیں۔ ہم ان کے بھی شکر گزار ہیں۔ علاوہ ازیں ایس بی ای آر فی کے تمام کارکنان ہمہ دم خدمت گزاری کے لیے آمادہ رہے ، ہم ان سمھوں کو بھی سزاوار تشکر کشور کے بیے آمادہ رہے ، ہم ان سمھوں کو بھی سزاوار تشکر کشور کرتے ہیں۔

معزز تجوید کاروں نے بوری ولچی اور توجہ کے ساتھ کتابوں کا مطالعد کیا اور حسب ضرورت کارآ مد ومفید

سیمای اوب (سیموی بک) برائددوم

VII

مشوروں سے نوازا، ان تمام محترم حضرات کا شکر میادا کرنا جاری مضی ذمدداری ہے۔ کتابوں کومزید دیدہ زیب بنانے ک كاوشوں كے ليعزيزى محمعظم احركمپيوٹر كمپوزىك كامول ميں بجيدى اور تحل كے ليے مارى وعاؤل كے مستحق بيں۔ پیش نظر دری ومعاون کتابول سے متعلق ہم اساتذہ گرامی، سر پرست حضرات اور دالش جویان عزیز کی مثبت 🎥 رابوں اور لائق عمل مشوروں کے منتظر رہیں گے۔ انشاء اللہ ان کتابوں کی دوسری اشاعت میں ان کے مشوروں پر مثبت كارروائى كى جائے گى۔

ہاری دعا ہے کہ بیر کتاب متعلمین کی زندگی کوسنوار نے میں معاون ہواور وہ لوگ ہندوستان کے مثانی شہری بن عيس-آمين!

是我上班上海 五飞九 \$ 2000 \$ \$ 200 B 2

Little grant and an the Man Alle (Man) and held the

かったいとしていることは、これはいないからないというでして

the top and a second of the was the wind of the second of the

age it is not the same and the same with the same and the same and

Lite I wise I Theorem and the I Stan so Another Police

大方として、一方は一方は一方は一方とは、一方というとは、

The second of the second second second second second

and the boy be in with the in the interest bear

پروفيسر (كيپڻن) ۋاكثر محد شرف عالم

سابق وأس عاضلر مولانا مظهر الحق عربي وفاري يو نيورشي ويد

سیمای اوب (ملعری بک) باعددودم

The second second

or the right to dry the to a the

( ( ( ( ( ) ) ) ) ( ( ) )

دُارُكُمْ (اكادي) بهاراسكول اكزاى نيش بوردُ (سيترسكوري)، يشه

## ز رسر پرسی

 جناب رگھونش کمار جناب حسن وارث

ۋائزكىر،ايس.ى.اى.آر.ئى، بهار

 واكرسيوعبدالمعين صدر، فيرس الجيش ۋاكثرقاسم خورشىد مدر،لىكو بجز ۋيارنمنث،ايس.

> الى بى اى آر ئى ، بهار ی ای آر فی بهار

پروفیسر (کیپٹن) و اکٹرمحد شرف عالم ، سابق دائس چانسلر ،مولانا مظبرالحق عربی و فاری یو نیورش ، پینه محدولي الله ، فاضل فارى ، ام ات ، وب إن الله ، سابق استادستفرل كريميه بانى اسكول ، جشيد بور ۋاكىرمى عابدىسىن ،صدرشعبة قارى پىند بويورش

پروگرام كنوييز مجرامتياز عالم، كنچرر، ايس بى اى آر. ئى بهار، پيند

تجزيد كار و اكثر حبيب المرسلين، پروفيسرة ف پرشين، پلند يونيورش (ريتائزو)





سیمای ادب (ملعوی بک) برائ درجددم

نامى



تام حق بر زبان همی رائیم

که بجان و رئش همی خوائیم

هرچه هست از بلندی و پستی

همه زو یافت صورت هستی

مرو با را خطاب تا دائیم

هرچه او گفت آن کنیم همه

طافت او بجان کنیم همه

سیمای اوب (ملموی بک) برائے درجہ وحم

سوالات

(سعدی)

سیمای اوب (ملعری ید) برائد دردوم

اس سبق میں تمام پیفیروں کی صفتیں بیان ہوئی ہیں اور تمام پیفیروں کے ساتھ احمد حضرت محمد سلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر آیا ہے۔



سیمای اوب (ملعری بد) براے درجدهم

3

1

معلّم به ما درس می دَهد\_معلّم همه ما را دوست دارد\_معلّم می خواهد که ما خوب درس بخوانیم وخوش بخت شویم به معلّم مهربان خودرا دوست داریم به پینمبرمعلّم همه مردم است بینمبر را خدا برای خوش بختی مردم فرستاده است به ما همهٔ پینمبران را دوست داریم و به آنها احترام می گذاریم به اسم پینمبر ما مسلمانان، معفرت محرصلی الله علیه وسلم است به



سیمای اوب (کلفزی یک) برائے درجددم

#### سوالات

ا- معلم كاكياكام ہے؟
٢- معلم كى كياخواہش ہوتى ہے؟
٣- معلم كا ہمارے ساتھ اور ہمارا معلم كے ساتھ كيا سلوك ہوتا ہے؟
٣- خدا نے پیغیروں كو كيوں بھیجا؟
٥- ہمارے بیارے نے المحالاء كيا ہے؟
٢- چندمشہور پیغیروں كے نام كالی ساتھ كراستادكودكھا ہے۔
٢- چندمشہور پیغیروں کے نام كالی ساتھ كراستادكودكھا ہے۔
١٥ حدا کے خات کے نام كالی سے كراستادكودكھا ہے۔

یمای ادب (ملوی) برا معدد

5

انسان، حیوانات اور پیڑ پودوں کے لیے پانی کے بغیر زندہ رہنامکن نہیں ہے۔ای کے کہا جاتا ہے کہ اپنی میں نہیں ہے۔ای کے کہا جاتا ہے کہ 'پانی می زندگ ہے'۔

· Sottle

al by the new

سیمای ادب (میلویک) بدائد درجدیم



آب برای زندگی حیوانها و گیاه ها لازم است - اگر آب نباشد، حیوانها تشندی ماند مره هیچ گیاهی بی آب ندی روید به بعضی از حیوانها همیشه در آب زندگی می کنند - اگر آب نباشداین حیوانها می میرند -

به سدای یوا بهای پر سد اگر آب نباشد انسان نمی تواند زندگی کند - اگر آب نباشد حیوان نمی تواند زندگی کند -اگر آب نباشد گیاه نمی تواند زندگی کند - ازین سبب همه آ دمها وحیوانها در جاک زندگی می کنند که آب است و گیاه هاهم در جاک می رویند که آب هست -

سیمای اوب (کلمتوی بک) برائے درجہ دی

سوالات

ا- پانی کی کیا ضرورت ہے؟ دو تین جملوں میں لکھیے۔

٢- كياباني كي بغيراتسان، حيوان اور وير بود از نده ره سكة بين؟ اگرنيس تو كيون؟

پانی کی اہمیت پرتین جملے فاری میں لکھ کراستاد کو دکھا کیں۔

۴- پانی کی اہمیت کو مجھیں اورات برباد نہ کریں۔

سیای اوب (ملعویک) برائددورم



اس سبق میں سورج کی زبان سے روشنی اور کری کی اجیت بیان ہوئی ہے۔



سیمای اوب (ملعری) باعددم

## خورشيد



من خورشیدهستم \_من خیلی خیلی بزرگ هستم \_رنگ مِن زرداست \_من خیلی خیلی گرم هستم \_من از زمین خیلی دورم ولی زمین را گرم وروشن می کنم \_من ازمشرق سرزنم \_روشنی من روی زمین می رسد\_

اگرمن نباشم درخت نمی روید، گیاه نمی روید، جو و گندم و برخ و دانه های دیگرنمی روید-حیوان زنده نمی ماند وانسان هم زنده نمی ماند\_

شاشبها ماه وستاره ها را در آسان می بینید \_ مرا روز ها در آسان می بینید \_ وقتی که من در آسان هستم شاماه وستاره ها رانمی بینید \_

سیمای ادب (میلموی بک) برائے درجہ وحم

سوالات

\_\_\_\_\_



سیمای اوب (میلمتری برائے درجدوم

ماهِ مباركِ رمضان

اس سبق میں روزہ کے فوائد بیان ہوئے ہیں۔

سمای ادب (ملعری بد) برائد درجم

12

## ماهِ مبارکِ رمضان



دراین ماه مسلمانانِ جهان روزه می گیرند-از سپیده دم تا شامگاه روزهای این ماه هی نمی آشامند- روزه داران دقتی که آفتاب غروب می کند و هنگام اذان مغرب روز هٔ خود را می کشایند وغذا می خورند-

روزه دار حقیقی از هر گناهی پرهیز کندیجنی دز دی مکند، دروغ نگوید، غیبت مکند، مردم را با دست و زبان خود نیاز ارد - فی الجمله هیچ کارناشایست مکند \_ اگر کسی روزه می گیرد ولی کارهای



سیمای اوب (سیمبری بک) برائے درجدومم

محبت مادر

اس سبق میں مان کی محبت اور اس کی آرزوؤں کا ذکر کیا گیا ہے۔

سیمای ادب (سیموی یک) برائے دندوم

16

## محبت مادر



پسر رَو قدر مادر دان که دایم کهد رنج پسر بی چاره مادر اگر یک عَطسه آیداز دماغت پرد هوشش زسر بی چاره مادر پرد هوشش زسر بی چاره مادر خورد خون جگر بی چاره مادر خورد خون جگر بی چاره مادر خورد خون جگر بی چاره مادر پرد هوشش بدر بی چاره مادر پرد چشمش بدر بی چاره مادر

سای ادب (کلموی بک) برائے درجدوم

اگر یک رفع ساعت دیر آیی شود از خود به در بی چاره مادر مید هیچ کس زحمت بدنیا ز مادر بیشتر بی چاره مادر تمام حاصلش از زحمت البیت که دارد یک پسر بی چاره مادر (این سرزا)

> > دایم = بیشر رخ کشیران = تکلف جملاا

رخ کثیرن = تکلیف جمیان بل چاره = جس کاکوئی مدکارند ہو عطسہ = چمینک

دماغت = (دماغ+ت) تيرى ناك، تيرامغو بريدن = أزنا

پريدك = أونا ترف = كمانى

لي جا = بوقت باذ كرويدن يا بازكشتن = واليس آنا

يماكادب (ملوىك) بداخ دوديم

(18)

سوالات

-->

سیمای اوب (کلموریک) برائے درجددم

19

تكترمكن

اس اللم من تكترى خرابيال بيان كى كى ب- اورتكتر ندكرنے كا شوق ولايا كيا ب-

20

سیمای اوب (کلعریب) برائد درجرم

تكتركمن

تکتر کمن زینهار ای پیر کدروزی زوشش درآیی بدسر

تکتر ز دانا بود نا پیند

غريب آيداين معنى ازهوش مند

تگیر بود عادت جاهلان تگیر ناید ز صاحب دلان

چو دانی تکتبر چا می کنی

خلا ی کنی و خلا ی کنی

(Use)

سال اوب (ملول کا) ماعددودم

1- 15 Elle Elle

سوالات

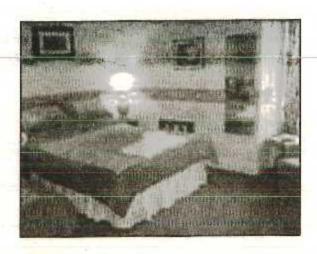
\_\_\_\_\_

سیمای اوب (ملعویب) برائدددم

## درمهمان خانه

ہوٹل میں مخبرنے اور دوسری ضرورتوں سے متعلق گفتگو۔ PROGRAM: Marthalo. xong into 150 20000000 ATTIVE - INC. The same سیمای اوب (ملعری بک) براے درجدوم 23) (\*\*\*)

## ورمهمان فأنه



یک میزدونفری می خواهم -میزرا تلفناً رِدَروکردم -میزی دارید که در گوشه باشد؟ یک میز کنار پنجره می خواهم -بلی آن خوب است -میده خیلی زیاداست -

سیمای ادب (کلمنزی بک) برائے درجدوم

این میده زیاد پخته شده است-می خواهم کمتر پخته باشد لطفاً این را بهرید-تازه است؟ این خیلی سفت است-

اين ڇاقو تيزنميت \_

کی نان بیادر ید-

صورت حماب را بیاور پد۔

یک اطاق برای دوشب ی خواهم - اطاق دونفره دارید؟ یک اطاق می خواهم کر تخت خواب دونفره داشته باشد-اطاق کرم است؟ یک پیمؤی دیگری خواهم -اینها راتمیز کعید-

ممكن است اينها را أطوكنيد-

ساعتِ حفت *راحدا کنید*-م

ساعید ند بری گردم-س

آ مانسود کاست؟

سالن غذا خوری کیاست؟

برنامهٔ حرکت قطار دارید؟ مرفه بیرهم ربیش

مي خواهم مديررا بيتم-

دربان مهمان خاند کاست؟ سلمانی درمهمان خانداست؟

سیمای ادب (میمنزی) برائد دودهم

25

والله المالية والمالية المالية

of the state of th

William

de la company

O'MED E

کجا می توانم این نامدرا پُست کنم می خواهم مقداری پول خارجی عوض کنم ۔

مشكل الفاظ		
مبمان خانه	=	ميست باوس
ميز دونفري	=	دو مخض کے لیے میل
تلفتاً "	=	ٹیل فون کے ذریعہ
0,5%	= .	كغزى
بنقست	=	كژا، بخت
کی		تفوزي -
صورت حساب	=	JŁ
تخت خواب	=	سونے کا بستر
پنگو	=	حميل مسميل
تير	=	ماف
أطوكروان	=	کیڑے پہ آئرن کر
آ سانسور	=	لقث
سائن	=	20
غذاخوري	=	62-66
برنامه	=	پوگرام
قطار	=	ارین ا

سیمای ادب (ملعری بک برائد درجدهم

سلمانی = نائی پست = پوسٹ پول خارجی = بیرونی ملک کا سکہ عوض کردن = المجیج کرنا

بدایت

سبعی مشکل الفاظ جدید فاری کے بیں، افعیں زبانی یاد کر لیجے۔



سمالاادب (ملعرىك) باع دودم

چنرپیر

زندگی سنوار نے والی پھھیعتیں

سمای ادب (ملویک) ماعدددم

## چندپیر



```
ا- هرچه بروزخواندی، بازش بخوان-
خواندن شب بردل نقش می شود-
۲- ایمان حیست؟

ایمان حیست؟

ایمان حیست به شاختن خدای تعالی بدل و

ایمان حیس بردن برنبان و

ایمان میست به میم شریعت -

۱۰- با پدر و مادرخویش نیکوئی کنید تا پسران بشما نیکوئی کنند-

۲۰- هر که مادر و پدرراییا زارد، بوی بهشت نیابد-

۵- دروغ روزی را بکاهد -
```

سمای اوب (ملمویک) برائے درجدوم

29

https://www.studiestoday.com

خرچ بانداز هٔ دخل کند، درهمه کارمیانه رّ و باش، جوانمر دی پیشهٔ خود کن\_ همه کس را په زخویش بدان وهیچ کس راحقیرنشمار په -4 باهركس كاربا عدازة اوكن\_ -1 سخن چون برشب گوئی، آھے وزم گوی وچون بروز گوئی، ببرسونگاہ کن۔ -9 كم خوردن ، كم كفتن ، كم خفتن عادت كير--10 هرچه بهخودنه پیندی برای دیگران میسد \_ -11 ثنای خود پیش کسی مگوی مغرور و محکتر مباش۔ -11 باعامیان ورعدان برمرراهمنشین--11 ببرسود وزيان آبروي خودم يزر -11 زندگى كن باخداى تعالى بعدق--10 الم وباللس بدقير 🖈 وباخلق بانصاف 🖈 وبايزرگان بخدمت 🖈 وباخوروان به شفقت 🖈 و با درویشان بموافقت 🖈 وبادشمنان بهظم The Day of الم وبإعالمان برتواضع 🖈 وبا جاهلان برهیحت と ちらしまりた reven to the total the tent

سمای اوب (ملعزیب) برائدرجم

· Lorege additional to a year

ہدایت برایک هیمت کو بار بار برع مصاوراس بھل کرنے کی عادت والے۔ إن بھل کرنے سے زندگی سنور جائے گی۔

->

· سیمای اوب (میلموی بک) برائے درجدوم

31

رباعي

اس جارمصرعے والی نظم میں شاعر نستاتے نے خدا کے حضور اپنی ساہ ولی اور اپنے ماہوں کا اقرار کیا ہے۔ متعش کی درخواست کی ہے۔

سیمای ادب (ملعری بک) برائددجدهم

4-11



يارب! شده ام تبه ييامرز مرا شد روی دلم سید پیامرز مرا دردا که بجز گنه تکردم کاری ABSOI بخفذهٔ هر گذه بیامرد مرا



(ごじ)

سمای اوب (ملعری) برائددهم

ہدایت ۱- اس رباعی میں خدا کے حضورا بنے گنا ہوں سے معانی اورا پی بخدائش کی وعا ہے۔ ۲- اس رباعی کوزبانی یادکر کیجے اور وعاوں میں شامل رکھے۔

har when the

2. 6 m 2 15 - m

MI SE BUY

سمای ادب (ملعری بد) برائددوم

## فهرست عنوانها

+	فيخ سعدى	نامحق	-1
۵	ماخوذ	ويغبر	-4
٨	افز المحالات	آب <del>بروده براه ا</del>	-٣
11 3	افرد	خورشد	-1
114	افرد ما مرد ما مرد ما مرد ما مرد ما مرد ما	ماهِ مبادک دمضان	-0
.IA	ايرج مرزا	محبت مادر	۲-
rr	معدى	تكتمكن	-4
ro	ماخوذ	ورمبمان خانه	-1
r.	ماخوذ	. چتر پد	-9
mh.	نتاخ	ریامی	-1•

سمای اوب (ملعری) براع درجدهم